

Nostalguas

追憶 鋼琴三重奏

Oct. 23 (Sun.) 14:30

雲林 聲泊廳

Yunlin Ensemble Hall

Oct. 29 (Sat.) 19:30

高雄 衛武營表演廳

Weiwuying Recital Hall

主辦 |  饗響文化藝術基金會

贊助 |  國|藝|會

 明微能源
MING HWEI ENERGY

 高雄市政府文化局
Bureau of Cultural Affairs, Kaohsiung City Government

兩首鋼琴三重奏，瀰漫懷舊的情緒以及追憶的思念

巴巴賈尼安以傳統為基底，呈現耳目一新的聲音節奏質感。

柴可夫斯基將滿溢的情緒寄予創作，成就史詩格局的不朽傑作。



關於曲目 Programme Notes

巴巴賈尼安：升F小調鋼琴三重奏 Babadjanian: Piano Trio in F sharp minor

- I. Largo — Allegro espressivo 最緩版-富於表情的快板
- II. Andante 慢板
- III. Allegro vivace 活潑的快板

中場休息 Intermission

柴可夫斯基：A小調鋼琴三重奏，《向偉大藝術家致敬》作品.50 P. Tchaikovsky: Piano Trio in A minor Op. 50 "In Memory of a Great Artist"

- I. Pezzo elegiaco. Moderato assai - Allegro giusto
悲歌的樂章，極中版 - 適度的快版
- II. Tema con variazioni: Andante con moto - Variazioni finale e coda
主題與變奏:稍快的行版 - 變奏終曲與尾奏

* 本頁上方的石榴果實為亞美尼亞的特產；下方建物為柴可夫斯基故居博物館

巴巴賈尼安：升F小調鋼琴三重奏

~ 揉合東西文化色彩，呈現耳目一新的和聲與節奏 ~

二十世紀初的亞美尼亞，少年巴巴賈尼安從首府葉里溫(Yerevan)——擁有大量火山石的粉紅城市，向北至冷冽的莫斯科，為音樂之路而移居求學。學成返回故里執教於音樂學院，並在1952年譜出其代表作《升F小調鋼琴三重奏》。亞美尼亞音樂風格雜揉著東西文化色彩，其中難以言說的憂傷特色與其位處於中亞地理位置，以及東歐內陸的政局動盪亦有關係。他的大部分音樂都根植於其民間音樂和傳說之上。在藝術作品受到嚴苛限制的蘇聯統治時代，其民族風格意外被當局視作進步多元的象徵，而幸運被保留下來。

這首作品是一幅亞美尼亞的即景：映入眼簾的乾燥氣候、石榴與小麥、傳統服飾、聖山... 秋分的涼意圍繞著這座古老城市，迷霧朦朧中有悠遠的樂音傳來，是作曲家對家鄉風土的情感與眷念。曲目之初，弦樂與鋼琴應和，猶如坊間歌者自由吟唱傳統歌謠，三聲部和聲展現出強烈民族色彩，亦洋溢著自由不羈的舞蹈節奏與喜慶的歡快。巴巴賈尼安擅長仿效俄國作曲家拉赫瑪尼諾夫的譜曲風格，讓器樂充分發揮炫技的效果，但他同時揉合著不同文化色彩，表達出宗教性的素樸悠遠，展示了亞美尼亞音樂的豐盛美麗。

柴可夫斯基：A小調鋼琴三重奏，《向偉大藝術家致敬》作品.50

~ 將滿溢的情緒寄予創作，成就史詩格局不朽傑作 ~

柴可夫斯基於1881年譜寫 a小調鋼琴三重奏，並於1882年鋼琴家魯賓斯坦 (Rubinstein, 1835-1881) 逝世周年追悼音樂會上首演，為作曲家獻給這位亦師亦友前輩的輓歌。這首獨特的創作有著與眾不同的結構：只有兩個樂章但卻長達近50分鐘，彷彿是柴可夫斯基挑戰自己的藝術極限。作曲家將他多愁善感特質呈現在優美動人的旋律裡，音樂揭示了心緒思念的層層變化，訴說著天地間的悲歡離合，與真摯友誼的幽微悸動，是柴可夫斯基最為令人喜愛的室內樂作品之一。

全曲由悲歌啟程，樂章透過大提琴揭開揪心的第一主題，接著與小提琴相互交織，似乎在訴說著相互的思念及回憶，而鋼琴則被賦予與交響樂團相媲美的深度和質感；作曲家將此鋼琴三重奏當作交響樂來譜寫，也是對於他所題獻的鋼琴家另一種形式的致敬。第二樂章為變奏曲形式，由主題以及十一段變奏最後再加上龐大的尾奏第十二段變奏組成。曲終前的喜悅和希望的感受，或許是對於生命消逝之際的轉化昇華。最後全曲在沈重不捨的送葬曲進行，直到最後一次心跳結束的喟嘆，意示一位偉大藝術家生命的終了，與後人綿延不斷思念的開始。

緣起 Preface

2016年，饗響文教協會（現為饗響文化藝術基金會）首次於台北國家演奏廳主辦室內樂音樂會，這場音樂會下半場所演出的柴可夫斯基名作—《向偉大藝術家致敬》，曲境遼闊深邃，呈現作曲家因為摯友的逝世所抒發的深刻情懷。許多聽眾雖非古典樂迷，卻被作品優美的旋律所引發的豐沛情緒深深牽動，潸然淚下。當日演出的三位音樂家完美演繹了曲高和『眾』的理想，我們也和他們立下約定，來日將再次於雲林聲泊廳演出。

2020年，鋼琴家王佩瑤受作家吳明益《單車失竊記》的文學啟發，以「回憶」為主軸，製作TIFA「浮光流影」音樂會。曲目安排別出心裁，爬梳著東歐作曲家的「回憶」選曲，其中包含了巴巴賈尼安《升F小調鋼琴三重奏》的部分樂章，聽眾沈浸在作曲家追憶亞美尼亞故土的深情，撩動人心。「期待能將此曲完整呈現」這個願望自此一直被惦記。

2021年，我們付諸行動，將這兩首樂曲結合，深究其創作的脈絡，同樣包含了懷舊的情緒以及追憶的思念。經過為時一年多的策劃，邀集實力精湛、與饗響結緣甚深的好朋友—鋼琴家王佩瑤、小提琴家李宜錦、大提琴家高炳坤，一同追憶縈繞心頭多年的感動。

2022年秋，相約聲泊廳以及衛武營，Nostalgia 故土與故人。

演出者 Performers



鋼琴/王佩瑤
Piano / Pei-Yao Wang

台灣鋼琴家之光！葛萊美最佳歌劇錄音獎
熱愛鋼琴的你，不能錯過的王佩瑤

畢業於美國寇提斯音樂院和耶魯大學研究所，雙修音樂和建築科系。曾受聘為紐約林肯中心長駐室內樂鋼琴家。曾任紐約大都會歌劇院聲樂指導，期間所參與製作並發行DVD之歌劇《原子彈之父》(Doctor Atomic) 榮獲美國葛萊美最佳歌劇錄音獎。2021年受國家兩廳院邀請擔任TIFA台灣國際藝術節《浮光流影》節目策劃與演出。現為國立臺灣藝術大學音樂系客座教授。

琴聲悠揚傳藝金曲「最佳演奏獎」
史上最年輕NSO樂團首席李宜錦

畢業於新英格蘭音樂學院，同年成為國家交響樂團（NSO）副首席，2004-2019受聘為樂團首席，2019年轉任台北藝術大學副教授。榮獲第31屆傳藝金曲獎「最佳演奏獎」。曾受邀參加泛太平洋音樂季、坦格錫音樂季、德國什列斯威-霍爾斯坦音樂節，及日本霧島國際音樂祭。熱愛室內樂，在美就讀期間連續三年獲選為NEC Honors String Quartet，回國後更積極參與，藉由與不同音樂家合作激盪出豐富火花。



小提琴/李宜錦
Violin / I-Ching Li



大提琴/高炳坤
Cello / Victor Coo

TC室內樂團大提琴首席
熱衷多元音樂領域的高炳坤

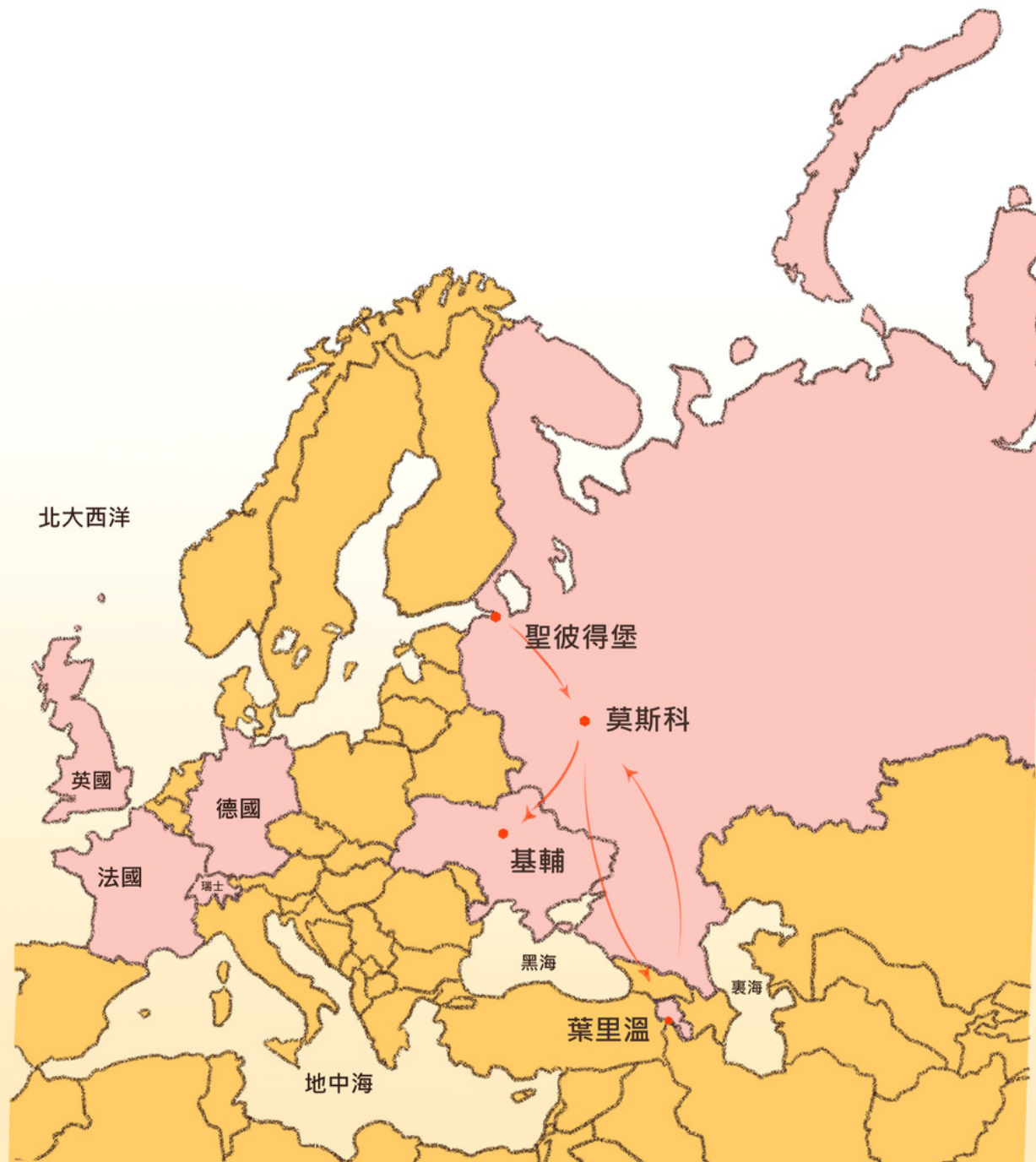
畢業於美國密西根州立大學及馬里蘭州立大學。演出領域廣泛，從古典音樂、現代音樂、民族音樂及另類流行音樂均有涉獵，屢獲邀參與歐美各大音樂節，獨奏與室內樂重大邀演無數，曾於紐約卡內基音樂廳和華盛頓特區的甘迺迪中心以及衛武營三週年慶演出。擔任Taiwan Connection室內樂團大提琴首席與Voyage弦樂四重奏之大提琴家。現為國立台北藝術大學音樂系專任副教授。

時空背景 Historical Background

位於亞美尼亞的葉里溫(Yerevan) 為當地首都，雖不與現今的俄羅斯領土相連，但在巴巴賈尼安成長的時空背景下卻是受到蘇聯政權的統治。亞美尼亞的特色多建立於如石榴及小麥等農作生產上，傳統文化則多為過去兩河流域亞述帝國的延伸，這些元素不僅僅為亞美尼亞人的日常，更成了巴巴賈尼安在創作上的養份。在音樂天賦的支撐下，巴巴賈尼安受推薦前往蘇聯首都莫斯科求學精進音樂創作，直到1950年時才返回葉里溫從事教育工作。

柴可夫斯基在聖彼得堡先是接受法學教育，之後就讀於於聖彼得堡音樂院，畢業後嶄露頭角受聘於莫斯科音樂院擔任教師。他在青壯年期間曾多次在歐陸旅遊、受邀發表作品，足跡遍及德國、英國、法國，與當時西歐音樂界有不少交流。他創作發表能量不斷，然而過高的工作壓力加上部分作品反應不佳，他輾轉先至瑞士再前往基輔休養生息。他的音樂在蘇聯曾被抨擊在地性或傳統性不夠，也曾被莫斯科教會禁止發表，然而他也是首位蘇聯作曲家在當時即享有相當高的國際知名度以及讚賞。

* 粉紅色區塊為兩位作曲家工作與生活行經的地方



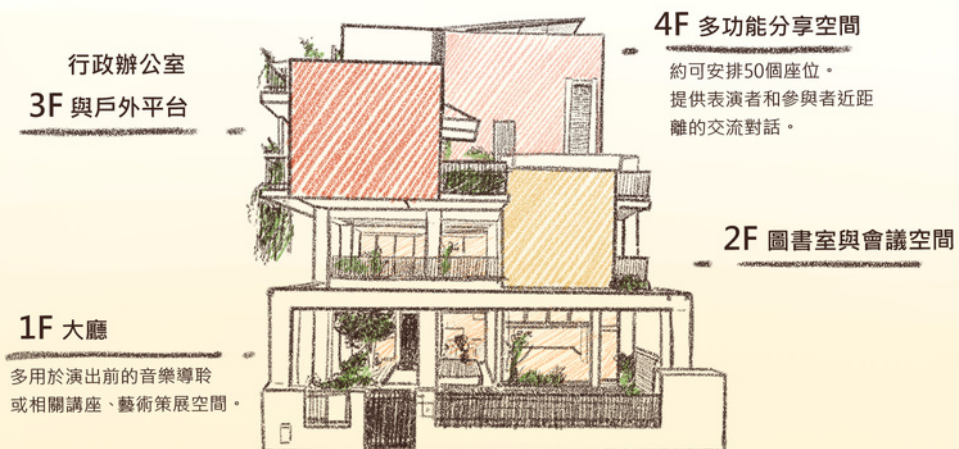
響響文化藝術基金會的命名

以『鄉』之古字為基底

㊦ 字型為賓主相對而坐，共享良品之形象

表達對話交流之起心動念。

聲泊廳



取名源自英文 Ensemble (室內樂、小型合奏之意)，這棟獨樹一格的藝術表演場域，是活動分享與探索的基地，透過舉辦音樂聚會、影片播映、講座交談、藝術策展，以及相關工作坊，開啟彼此的傾聽，激盪更深的對話。